

## ACCIONES TRANSVERSALES Y ARQUEOLOGÍA PÚBLICA: PROPUESTAS PARA DOS CASOS BRASILEÑOS

*Transversal actions and public archeology: proposals for two Brazilian cases*

Isabela Barbosa Frederico (1), Tobias Vilhena de Moraes (2)  
y Rita Juliana Soares Poloni (3)

(1) Alumna de Doctorado en el Núcleo de Estudios y Pesquisas Ambientales (NEPAM/ UNICAMP), Rua dos Flamboyants, 155 - Cidade Universitária Zeferino Vaz Campinas/ Brasil. isabf\_tur@yahoo.com.br

(2) Arqueólogo IPHAN y posdoctorando del Laboratório de Arqueologia Pública “Paulo Duarte” (LAP - NEPAM/UNICAMP), Rua dos Flamboyants, 155 - Cidade Universitária Zeferino Vaz, Campinas/Brasil Campinas/Brasil. tovilhena@yahoo.com.br

(3) Arqueóloga y posdoctoranda del Laboratório de Arqueologia Pública “Paulo Duarte” (LAP - NEPAM/UNICAMP), Campinas/Brasil) julianapoloni@hotmail.com

### RESUMEN

La presente propuesta viene al encuentro de las recientes discusiones en el área del turismo y de los estudios patrimoniales, en el ámbito brasileño y mundial, en lo que se refiere a la inclusión de la cultura como el cuarto eje del desarrollo sostenible. En esta perspectiva, el patrimonio deja de ser visto solamente como objeto de conservación o de exploración turística con fines económicos y empieza a ser interpretado a partir de la multivocalidad, o sea, de los diversos valores y agentes que circunscriben un determinado conjunto patrimonial y las comunidades locales. En este sentido, la arqueología pública surge como una práctica actuante en el sentido de contribuir para el desarrollo de interpretaciones que lleven en consideración las diferentes miradas acerca de la materialidad y que propicien un diálogo con las identidades locales. De esta forma, el término público utilizado aquí se relaciona no con las prácticas de gobiernos, sino que con las acciones en el ámbito comunitario. Los estudios de caso elegidos, ambos en territorio brasileño (“Misiones” – Patrimonio Mundial de la Unesco – en el estado del “Rio Grande do Sul” y el área protegida “Santuário do Caraça”, - Reserva de la Biosfera “Serra do Espinhaço” y de la “Mata Atlântica”, ubicada en el estado de Minas Gerais”), mantienen como punto en común el desarrollo de investigaciones y acciones comunitarias que enredan conocimiento patrimonial, desarrollo turístico sostenible e identidades locales. De esta forma, la autenticidad de los sitios emerge como resultados de las diferentes voces involucradas en la dinámica del patrimonio.

**Palabras clave:** Arqueología Pública; Patrimonio Cultural; Patrimonio Mundial; Desarrollo Sostenible; Turismo; Autenticidad

## **ABSTRACT**

This presentation is part of the recent discussions in the area of tourism and heritage studies in Brazil and worldwide, as regards the inclusion of culture as the fourth pillar of sustainable development. In this perspective, heritage ceases to be seen only as an object of conservation or tourist exploration for economic ends and begins to be interpreted from a “multivocal” point of view, in other words, from the perspective of different agents related with a certain heritage group and local community. In this sense, Public Archeology emerged as a practice acting in the sense of contributing to the development of interpretations that take into account the different views about materiality and facilitate the dialogue with local identities. Thus, the public term used here relates not to the practices of governments but to the actions at the community level. The case studies chosen, both in Brazilian territory (“Missões” - Unesco World Heritage Site - in the state of “Rio Grande do Sul” and the protected area of “Caraça Sanctuary” - Biosphere Reserve “Serra do Espinhaço” and of the “Mata Atlântica” located in the state of Minas Gerais”), held as common ground to develop research and community actions that entangle patrimonial knowledge, sustainable tourism development and local identities. Thus, the authenticity of the sites emerged as a result of the different voices involved in the dynamic process of heritage

**Key-words:** Brazilian heritage sites, Heritage studies, Public Archaeology, multivocal heritage and local identities

## **1. INTRODUCCIÓN**

Las recientes discusiones acerca del tema patrimonio traen dos importantes aspectos de análisis, como la interdisciplinariedad y la participación de comunidades locales en el planeamiento y gestión de los bienes materiales. La multivocalidad, representada por las diversas voces y significaciones involucradas en un conjunto patrimonial, toma el eje central en las reflexiones acerca de la sostenibilidad cultural y ambiental. La conservación del patrimonio está condicionada principalmente por los aspectos como la herencia, la manutención de un sentimiento de lugar, la identidad cultural, como también la vivencia de una continuidad histórica del espacio y sus prácticas culturales (TAHA 2014).

La representación del patrimonio cultural en cuánto símbolos de significado e identidad sigue siendo el hilo conductor de las discusiones del tema en el pasado, presente y futuro. Pero en la actualidad, las significaciones constituyen un campo complejo de análisis. En este sentido, la cultura hoy en día se junta a los tres ejes

del desarrollo sostenible (sociedad, economía y medio ambiente) y pone en mesa la reflexión acerca de cuál es el rol del patrimonio en las sociedades (BOCCARDI & DUVELLE 2013). Existe un creciente reconocimiento de que la importancia cultural se vincula a un balance delicado entre factores económicos, ambientales, sociales y culturales, y no apenas en la importancia de un dado sitio histórico aislado del medio en que se circunscribe (BOCARDI & DUVELLE 2013; TAHA 2014).

El concepto original de patrimonio cultural está asociado, en las lenguas románicas, a los derivados de *patrimonium*, comprendiendo el término herencia, como la propiedad heredada del padre o de los antepasados. En alemán se utilizan del término *Denkmalpflege*, significando el cuidado que se debe tener con los monumentos o con lo que nos hace pensar, así como en el inglés el uso de la palabra *heritage*, entendido como aquello que fue o puede ser heredado. En todas esas definiciones, como nos explica Domínguez y Funari (2009) existe la concepción de recuerdo, así como de propiedad cultural, influyendo también en una categoría política. La problematización empieza en los procesos que culminan en las opciones de cuales patrimonios merecen preocupaciones de preservación, así como que es lo que define la significación del mismo en el mundo actual y en las comunidades que en sus cercanías desarrollan sus vidas, en un escenario complejo económicamente, socialmente y ecológicamente.

De forma general, en el contexto brasileño hemos observado como el cuidado con el patrimonio está vinculado a las elites. La gente común del país se escapa del debate y aprende a tener desprecio por las raíces que constituyen la formación de la nación antes y después de su colonización, como los indígenas, negros, pobres y mestizos (DOMINGUEZ & FUNARI 2009). En ese ámbito tenemos voces que son silenciadas y con ello las oportunidades de discusión sobre las condiciones del ambiente físico/ecológico, de los derechos humanos, de las desigualdades sociales y económicas relacionadas a esas poblaciones son también disminuidas.

El reto científico está por lo tanto en la búsqueda del conocimiento crítico acerca de los que compone el patrimonio común (DOMINGUEZ & FUNARI 2009). En los trabajos arqueológicos, estamos acostumbrados a buscar el pasado en las investigaciones actuales, pero el inverso es reconocido como una importante práctica social, al encontrar la posibilidad de comprensión del presente y discutir las propias realidades sociales en el contexto contemporáneo (HOLTORF 2012). Por esta razón, la sensibilidad ante las narrativas dominantes constituye una tarea crítica necesaria y por lo tanto, la multivocalidad se presenta como una alternativa para la creación de espacios en ambientes patrimoniales donde posiblemente existan conflictos, pero factible para la comprensión de las diferentes dimensiones que involucran el patrimonio cultural (SILBERMAN 2007).

Dicho eso, la presente propuesta buscar traer al debate contemporáneo dos

conjuntos patrimoniales brasileños. Constituyen ejemplos de la transversalidad, donde espacios fueron recuperados y pensados considerando la complejidad del ambiente de cada uno. Temas como el turismo, conocimiento científico y técnico, participación comunitaria, bien como cuestiones ambientales se enredan y constituyen un campo de análisis dinámico. El pensar conceptos como herencia, identidad y usos actuales en estos dos casos empíricos existe la búsqueda por la construcción de múltiples puntos de vista y la conexión entre el saber científico, político y popular.

El tema de la interdisciplinariedad ya se apunta en la constitución de este trabajo, pues los autores ya realizan sus análisis desde sus diferentes áreas, el turismo y la arqueología. Y se suman al debate de la arqueología pública como un área del conocimiento científico que se propone abrir el término público para acciones más allá del campo político, sino que para discusiones participativas en el escenario comunitario, buscando desarrollar las diferentes interpretaciones acerca de la materialidad.

Para tanto, el texto se organiza con una breve constitución de lo que se entiende por el área de arqueología pública, base de lo que se entiende en el ámbito del Laboratorio de Arqueología Pública “*Paulo Duarte*”, situado en el Núcleo de Estudios y Pesquisas Ambientales, en la UNICAMP (*Universidade Estadual de Campinas*). Luego se presenta y se discute la transversalidad de los conjuntos patrimoniales elegidos, el área protegida “*Reserva Particular do Patrimônio Privado Santuário do Caraça*”, ubicado en el estado de Minas Gerais y las “*Missões Jesuítico-Guaraní*”, ubicada en el estado de Rio Grande do Sul. Los dos en las regiones sureste y sur de Brasil, respectivamente. Por fin, las consideraciones finales trae el debate de los dos sitios y sus retos para el futuro en el campo de la arqueología pública.

## 2. ARQUEOLOGÍA PÚBLICA EN EL CONTEXTO BRASILEÑO

Desde su creación en el año de 1937, el Instituto del Patrimonio Histórico y Artístico Nacional (IPHAN), órgano responsable por la gestión del patrimonio cultural brasileño, destacó en sus documentos internos la importancia de la realización de acciones educativas para la promoción, protección y preservación del patrimonio nacional.

En el propio proyecto anterior para la creación de aquel Instituto, el intelectual y escritor brasileño, Mário de Andrade ya destacaba la importancia del carácter estratégico de las imágenes y de los museos. Ese documento sugería todavía la creación de una Sección de Museos que se encargaría en organizar museos nacionales pertenecientes al SPHAN, además de promover exposiciones en nivel regional y federal en articulación regionales del patrimonio (IPHAN 2014).

En medios de la década de 1970, la cuestión empieza a ser manejada de modo más intenso, con la creación del *Centro Nacional de Referência Cultural* (CNRC), con la iniciativa del presidente de aquél Instituto, Aloísio Magalhães. La propuesta de este Centro centraba su fuerza en los sentidos de la preservación de forma a ampliar la concepción de patrimonio.

Un nuevo enfoque considera con gran énfasis los sujetos involucrados en la dinámica de la producción, de la circulación y del consumo de los bienes culturales. Los sujetos son vistos como titulares legítimos del “saber-hacer” y agentes activos del destino de su propia cultura (IPHAN 2014).

El desarrollo de estas acciones sociales efectivas y transformadoras, muy próximas del área de la Educación, también podría ser identificado en las discusiones que ocurrían en el área de la Arqueología en algunos países. Principalmente en la década de 1970, cuando influenciada por teorías posprocesualistas y marxistas, surge una nueva visión acerca de los papeles de la ciencia arqueológica, que culminaría entonces en la definición de lo que llamamos Arqueología Pública (FUNARI & ROBRAHN-GONZÁLES 2006; HOLTORF 2005).

Algunos arqueólogos empiezan a hacer reflexiones más detalladas acerca de las funciones sociales de la Arqueología y como deberían ser establecidas las relaciones entre los académicos, el proceso de investigación y la sociedad como un todo.

El libro *Public Archaeology* (1972), del investigador norte americano Charles Robert McGimsey, profesor de Antropología de la Universidad de Lousiana, es considerado en la actualidad como la publicación que inicia este nuevo campo de la arqueología (MERRIMAN 2004).

Por su vez, en Inglaterra, los enfoques dirigidos hacia la comunidad a lo largo de proyectos de arqueología y patrimonio eran raros antes de los años 1970, con una presencia en pequeña escala de voluntarios y amadores activos en asociaciones de preservación.

Sin embargo, fue apenas con las acciones de preservación en proyectos como el *Rescue: The British Archaeological Trust* (1971), *SAVE Britain's Heritage* (1975) e *The Interpretation of Britain's Heritage* (1975), que se tuvo inicio una defensa más activa del compromiso entre la arqueología y el patrimonio (WATERTON & SMITH 2009).

Todos esos trabajos, además del de Charles Robert McGimsey e Cressey, pusieron la “comunidad” en el centro de los trabajos de investigadores americanos, ingleses y mismo australianos (CRESSEY, REEDER & BRYSON 2003; WATERTON & SMITH 2009).

En Brasil, es principalmente con la abertura democrática después de dos décadas de dictadura militar (1964-1985) en los años 80, que la Arqueología

Pública, recibe espacio para desarrollarse. La elaboración de legislaciones estatales de protección de sitios, monumentos y colecciones arqueológicas, el fin de la censura y tortura posibilitarían la construcción de espacios de comunicación entre investigadores, sus prácticas arqueológicas y un contacto más eficaz con las sociedades (BASTOS & FUNARI 2008).

Una nueva concepción de patrimonio surgía modelando y sosteniendo los parámetros de un debate que incluía la participación más efectiva de la comunidad y del público, afirmando la importancia del patrimonio para las futuras generaciones.

### 3. ESTUDIOS DE CASO

#### 3.1 Reserva Particular del Patrimonio Privado “Santuário do Caraça”

Las discusiones que se presentarán es parte de los resultados de la investigación de maestría emprendida por Frederico (2013) en el programa de postgrado en geografía, por la UNICAMP. Esta área en específico sigue siendo el estudio de caso que la autora en cuestión viene desarrollando en su doctorado en el Núcleo de Estudios y Pesquisas Ambientales, bajo la estancia en el Laboratorio de Arqueología Pública “Paulo Duarte”, de la respectiva universidad.

#### Historia

El *Santuário do Caraça* está ubicado en el estado de Minas Gerais, a unos 120 kilómetros de su capital Belo Horizonte. Ocupando el área de dos ciudades, Santa Bárbara y Catas Altas, está prójimo a las ciudades de gran reconocimiento turístico como Ouro Preto y Mariana. Este sitio es parte de la *Serra do Espinhaço*, con una presencia abundante de minerales y por esta razón con una fuerte presencia de exploración desde el período colonial, a través del oro, hasta los días actuales con el mineral de hierro (MOTA 2012).

El primer registro de ocupación del área es del año de 1708 en un mapa de la Provincia de Minas Gerais. Existen también registros de actividades *bandeirantes* que han pasado por ahí. En el año de 1770, un señor portugués, llamado *Irmão Lourenço*, entre muchas leyendas de su origen e historia, se ha encantado por la región e ahí construido una capilla barroca en homenaje a Nuestra Señora de los Hombres, para servir de hospedaría y recibir peregrinos (ZICO 1982). En ese período recibieron también visitas de científicos naturales como Saint Hilaire, Von Martius y artistas nacionales como Mestre Athaide, que incluso tiene obras importantes en la propia capilla. En el año de 1820, con la muerte de Lourenço, el rey D. João VI a pedido del *Irmão* busca que los nuevos dueños del área del Caraça sean personas que van a dar seguimiento a actividades de educación. En ese mismo año llegan a Brasil dos padres (Leandro Rebelo Peixoto y Antonio Vieira Viçoso) de origen portuguesa, pero pertenecientes a la Congregación de



la Mision, de origen francesa (llamados también de vicentinos o lazaristas). En el año siguiente fundan entonces el *Colégio do Caraça*, una institución educativa de varones, que hasta el año de 1968 ha formado cerca de 11 mil alumnos, entre ellos padres e importantes políticos, como los ex presidentes de la república como Afonso Pena y Arthur Bernardes.

A lo largo de ese período, las construcciones arquitectónicas fueron ampliadas y la antigua capilla barroca se convirtió en una catedral neogótica, como muestra la figura 1 y los demás espacios naturales utilizados por los niños en sus demás actividades. En el año de 1968, hubo un incendio accidental y las actividades educativas fueron suspensas. Es un período muy importante para el patrimonio en cuestión, pues un instante de inseguridades acerca de la materialidad, así como de las costumbre y valores como la espiritualidad y educación se instauró entre la congregación religiosa que tenía la gestión. La figura 2 demuestra una foto de un importante periódico de la época (*O Globo*) que relata el incendio y el fin de las actividades desarrolladas.



Figura 1: Catedral Neogótica Santuário do Caraça. Frederico 2013

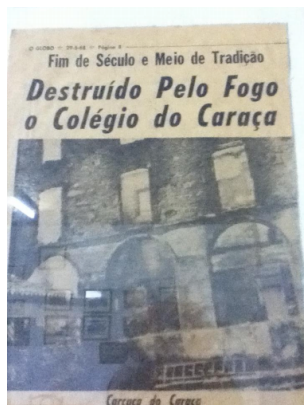


Figura 2: Foto del diario O GLOBO de 1968. Frederico 2013.

## Patrimonio

El *Santuário do Caraça* constituye un local de importantes elementos patrimoniales para el estado de Minas Gerais, así como para el Brasil. En términos históricos, el conjunto arquitectónico y paisajístico del *Colégio do Caraça* fue declarado como patrimonio nacional por el Instituto de Patrimonio Histórico y Artístico Nacional, desde enero de 1955. En relación a los aspectos ecológicos, el espacio también confluye un área protegida de propiedad privada, con el nombre de “*Reserva do Natural do Patrimonio Natural*”, desde el año de 1994, según la legislación de áreas protegidas en Brasil, por medio del Instituto Brasileiro (IBAMA), con aproximadamente 10.187, 89 hectáreas. Esta modalidad de protección, constituye una categoría creada por los propietarios rurales, con principal característica la conservación de la biodiversidad, pero también la permisión de usos como el turismo. Además de eso, el santuario pertenece también a la APA RMBH (Área de Protección Ambiental de la Región Metropolitana de Belo Horizonte) y a la Reserva de la Biosfera de la *Serra do Espinhaço* y a la Reserva de la Biosfera de la *Mata Atlântica*.

En términos ecológicos, observamos una biodiversidad bien expresiva con el encuentro de dos ecosistemas brasileños distintos, como la *Mata Atlantica* y el *Cerrado*, además de tener los picos de altitud más altos de la *Serra do Espinhaço*, como el *Pico do Sol*, con 2072 metros y el *Pico do Inficionado*, con 2068 metros. En su espacio por lo tanto, tenemos una expresividad del patrimonio natural e histórico. La investigación de Frederico (2013) trae algunos elementos y significaciones que hoy el patrimonio tiene no apenas para su gestión, sino que también para los turistas que hoy visitan el área y rehacen sus esquemas de reflexión acerca de la identidad y de los usos actuales, generando importantes discusiones sobre la imaterialidade del Caraça.

## La transversalidad y el Caraça contemporáneo

Cuando afrontados con el incendio en el año de 1968, a gestión del Colégio no tenía idea del futuro del espacio que compone el Caraça. Las actividades del colegio ya no serían más posibles y la incertidumbre acerca del patrimonio existente, así como de las propias significaciones acerca del espacio y de las actividades que se hacían ahí estaba entre sus miembros. En ese momento, empiezan curiosos y personas de la región a visitar el local y la cuestión del turismo, aunque informal y no planeada se va desarrollando y abriendo vías para nuevas reflexiones acerca del conjunto patrimonial existente. Esa actividad fue observada como una oportunidad para seguir ocupando el territorio, pero por no ser familiar a la congregación y tampoco esperada, importó una serie de impactos tanto para los edificios históricos cuanto para la naturaleza (PALÚ 2012).

En ese momento, en el año de 1974, la congregación se reúne con otros *stakeholders* involucrados con el Caraça, como la antigua FCBN (Fundación



Brasileña para la Protección de la Naturaleza), investigadores, miembros de la sociedad y del gobierno de Minas Gerais y crean la “Comisión Pró-Caraça”. Esta con el objetivo de conservar el espacio natural y la cultura del local define tres grandes proyectos en los cuales la reconstrucción del área debería embazarse. Son ellos el de “Centro de Irradiación Espiritual”, donde el santuario actuaría como un centro de “encuentros religiosos y retiros espirituales”; el “Centro de Cultura”, con el objetivo de divulgar la biodiversidad y la historia en el ámbito de investigaciones científicas, así como rehacer un educativo y de la cultura “*minera*”, ahora en un nuevo formato, como centro de estudios. Y, por fin, como un “Centro de reposo y turismo”, considerando el aumento de los visitantes que ahí llegaban (ZICO 1982). Esos tres elementos irían componer el trinomio que hasta hoy sustenta la unidad: “Caraça: peregrinación, cultura y turismo”. El turismo pasa a ser una solución también pensada entre múltiples actores que estaban involucrados con el conjunto patrimonial.

Otra discusión importante que se circunscribe en las significaciones y valores del Caraça es la cuestión ambiental. Analizar su histórico también permite observar cuestiones más amplias de la sociedad. A pesar de la unidad tener la protección bajo el título de reserva apenas en el 1994, ya la discusión sobre las posibilidades de transformación del espacio en parque natural empezará desde la década de 1970, según se presenta en la obra del padre Tobias Zico y en entrevistas realizadas con actores en el 2012 (FREDERICO 2013). La obra de Zico también trae hablas de los procesos sociales como la contracultura ya en los años 1970 y como esas estaban teniendo repercusiones en el interior de la propia iglesia católica.

Investigando el turismo en la actualidad, Frederico (2013) tiene una discusión profundizada acerca de las distintas significaciones que abordan el Caraça, así como la fluidez de los papeles que hoy los actores tuvieron que asumir para repensar su cultura y el patrimonio. El turismo, así como el espacio natural trae para la congregación nuevas perspectivas que piden creaciones en las cuales las tradiciones son invocadas y renovadas con el nuevo. Hoy los padres también asumen retos de gestión económica, así como de sinergias turísticas. Los límites de una entidad educativa fueron ampliados en nombre de las posibilidades existentes para la propia continuidad de las costumbres existentes entre ellos.

El entendimiento duro de religiosidad que es el norte de la congregación vicentina como pudimos apreciar en la Comisión Pró-Caraça fue ampliado, dando lugar a una espiritualidad que repercute también en cuestiones actuales del papel de la religión y sus transformaciones en la actualidad. Frederico (2013) analizo en los discursos de los visitantes y de algunos padres de la gestión como la espiritualidad del Caraça ya se escucha híbrida, ultra pasando los muros del catolicismo, y reflejando importantes interacciones entre los preceptos de esa

doctrina, con aspectos del pensamiento ecológico y de la búsqueda contemporánea del “ser”. Observamos visitantes en el espacio que no se dicen católicos, pero al tener contacto con la materialidad y las simbologías de esta (ya que por ejemplo los huéspedes duermen y comen en los espacios del antiguo colegio con las libertades del paisaje natural, y los valores inherentes a ese como el silencio, el tiempo desacoplado del reloj, las caminatas en los senderos, constituyen importantes valores para los que visitan el Caraça en la actualidad.

Esas cuestiones permiten un amplio debate acerca de acciones involucrando los *stakeholders* con acciones para la recuperación de los espacios patrimoniales. Constituyen lo que llamamos la multivocalidad. Aunque se supone que el proceso de desarrollo tenga sido linear, hemos visto que la presencia de conflictos es factible y también constructiva para pensar el patrimonio y su dinámica en el mundo contemporáneo.

### Retos

El turismo, en cuanto, nueva acción en el patrimonio del Caraça surge como una posible solución para el resguardo tanto del patrimonio natural como del cultural. Pero el proceso de desarrollo de la actividad no es ausente de reflexiones e impactos en el propio patrimonio existente. A medida que el nuevo se instaure, el antiguo se ve obligado a repensar su identidad y a afirmar determinados elementos que para sí son importantes, como también transformar o crear otros que puedan establecer el diálogo necesario con el nuevo.

Frederico (2013) identificó, en un carácter exploratorio y cualitativo, que la sostenibilidad del turismo existente en el Caraça (sea de su recuperación económica), sea de la preservación de la biodiversidad y del patrimonio arquitectónico demuestra también ser resultado, según entrevistas con los actores involucrados, entre otras acciones de una gestión de padres que mantienen la identidad con el antiguo colegio, una vez que fueron alumnos. Lo que hace del Caraça un espacio único es también construido por los valores de su gestión con la identidad de los primordios del histórico del local.

Sin embargo, el factor del dinamismo sigue presente y la propia generación de padres que allí estudiaron ya se está agotando, lo que obliga una reflexión de la propia identidad en el contemporáneo y de los recursos posibles con los estudios de la memoria. El acto de mirar el pasado también posibilita rehacer el futuro, dentro de una perspectiva más participativa. En ese contexto, la arqueología pública se configura como una propuesta en estudio, una vez que según Carvalho y Funari (2009) propone instrumentos para que los involucrados en una determinada realidad puedan elaborar y construir juntos los elementos necesarios para la sostenibilidad de la cultura material existente y de los saberes que la diseña a lo largo del tiempo.

### 3.2 Misiones

Ubicadas en la región sur de América del Sur, las Misiones fueron escenario de una disputa territorial entre España y Portugal entre los siglos XVII y XVIII. Son evidencias, sobretodo, de una de las más sorprendentes experiencias culturales entre pueblos europeos e indígenas en suelo americano.

Un proceso de continua transformación cultural hizo con que el modo de vida de esas poblaciones sufriese una influencia continua de las innovaciones europeas, sin que la cultura tradicional indígena desapareciera completamente (BARCELOS 2000; CURTIS 1993; FURLONG 1937 y 1962; KERN 1998; PESAVENTO 1994; SHULZE-HOFER 2008).

Los vestigios materiales de aquella época son hoy en día testimonio de algunas de las más importantes manifestaciones culturales que allí ocurrieron. Esculturas, cerámica y arquitectura eran tratadas con delicadeza, apuro y técnica por religiosos e indígenas (CUSTÓDIO 1987, 2002 y 2008; STELLO 2005; WEIMER 1993).

Actualmente, las ruinas de las Misiones Jesuítico-Guaraní representan un sistema de bienes culturales transfronterizos ubicados en parte de los territorios de Brasil, Argentina y Paraguay. Representan, sobretodo, un importante testimonio material e inmaterial del proceso de formación del territorio de América del Sur y de profundas relaciones culturales entre europeos y pueblos nativos. Actualmente cuatro de estos sitios brasileños están bajo la protección del gobierno federal, e incluso uno de ellos es considerado patrimonio mundial de la humanidad, llamado *São Miguel das Missões*, como muestra la Figura 3.



Figura 3: Sítio Arqueológico de São Miguel das Missões, RS. Archivo IPHAN/RS

### Acciones educativas y la educación patrimonial en las Misiones

Hasta la mitad de la década de 1980 las acciones del Estado Brasileño en las Misiones se desarrollaron casi que exclusivamente a partir de actividades de consolidación y restauro de las ruinas y de unas pocas y limitadas intervenciones arqueológicas.

Esta situación cambia en 1985, a partir del Proyecto Arqueología Histórica Misionera, bajo la responsabilidad del arqueólogo Arno Alvarez Kern (vinculado a la *Pontificia Universidade Católica do Rio Grande do Sul*) en conjunto al órgano federal de preservación. Este trabajo inicia un nuevo enfoque hacia la extroversión del conocimiento y la inclusión de la educación como tópico obligatorio para el desarrollo de la investigación, mediante la integración de profesionales y universitarios en actividades en el estilo *sítio-escola*.

A lo largo del proyecto, diversos alumnos universitarios participaron de las actividades de campo y laboratorio. Posteriormente, en un segundo momento, el propio *Sítio-Escola Internacional* (SEI), creado en mayo de 1992, permitió la realización de la investigación de campo y de discusión teórica.

Las actividades de enseñanza e investigación en Arqueología del SEI fueron coordinadas por el área de concentración en Arqueología del Curso de Posgrado en História de la PUCRS y por el *Centro de Estudos e Pesquisas Arqueológicas* (CEPA).

La formación de nuevos profesionales de distintas nacionalidades permitió que fuera creada, en la región platina, la transmisión simultánea de los conocimientos obtenidos en la propia investigación. Al mismo tiempo, prácticas ayudaron en la formación de arquitectos, historiadores, urbanistas y especialistas en el Arte del período colonial, así como en Etnología Histórica de las comunidades indígenas coloniales ubicadas por toda la región.

Otros objetivos del SEI incluían la mayor integración de los sitios históricos del Rio Grande del Sur, través las actividades de recuperación y consolidación de los bienes de cultura material; colaboración creciente entre investigadores locales y de países vecinos y europeos; ser un hilo con la comunidad regional platina (KERN 1994).

Fueron creadas al mismo tiempo exposiciones didácticas en los sitios, como también fueron producidos materiales de extroversión como videos, exposiciones fotográficas y cartillas didácticas (*Misiones: una história de 300 años y Los Primeros habitantes del Rio Grande del Sur*) (CUSTODIO citado en BARRETO, 2008).

Fueron producidos también textos científicos, trabajos de conclusión de curso de graduación, tesis de posgrado, además de trabajos técnicos para las agencias de fomento. Al mismo tiempo un banco de datos reunió todas las informaciones bibliográficas, textos históricos, mapas de época, documentación gráfica y documentación fotográfica.

Como resultado de estas acciones, diversos especialistas de las más distintas áreas como Historia, Arquitectura, Antropología y Arqueología tuvieron oportunidades de inserción. Esta actuación multidisciplinaria permitió una gran

ampliación de la discusión acerca de la compleja realidad histórico-cultural de la Región del Río de Plata.

El modo de trabajo institucionalizado ayudaba en la formación intelectual de alumnos que estudiaban el pasado regional, además de buscar el incentivo a la entrada de estudiantes en el campo de la Ciencia y Tecnología. Todas estas acciones reflejaban una constante preocupación en ofrecer la oportunidad al reconocimiento del patrimonio arqueológico y su identidad por la sociedad local.

A partir de la experiencia del SEI, muchas otras acciones de extroversión surgieron y pudieron hacer el mismo camino. La acción de Educación Patrimonial en el interior del *Programa Integrado de Valorização* (PIV), realizado entre los años de 1994 y 1998 ejemplifica este nuevo momento de los trabajos de gestión del patrimonio cultural misionero.

Posterior a una inmersión sobre un tema en específico, estudiantes universitarios de distintas áreas desarrollaban prácticas simultáneas en campo. La red de escuelas participó a través de visitas guiadas.

Como parte todavía de este proyecto, el profesional responsable, Luiz Claudio da Silva, licenciado en ingeniería ambiental, desarrolló proyectos como el de la *Revitalização Quinta das Ruínas de São Miguel Arcanjo* y desarrolló un sendero de Interpretación Eco-cultural de la Misión de *São João Batista* (CUSTODIO citado en BARRETO 2008).

También ocurrieron experiencias de simulación de campo arqueológico. Esta actividad tuvo la participación de estudiantes del colegio a nivel de la Enseñanza Fundamental, bajo la orientación del arqueólogo José Otávio Catafesto de Souza y del Jefe del Escritorio del IPHAN en las Misiones, el arquitecto Vladlmir Stello, a lo largo de la excavación de *São João Batista*.

Por su vez, fueron desarrolladas distintas acciones educativas simultáneas a los trabajos de prospección arqueológica en el área de la *Fonte Missioneira*, entre los años de 2009-2010. En ese rol tenemos la publicación de la cartilla "*Amigos do Patrimônio. Investigando São Miguel das Missões*" que traía informaciones de fácil comprensión para la comunidad acerca de los trabajos de arqueología que ocurrían en la ciudad a lo largo de los años. Al final, fue elaborado un pequeño encarte con informaciones básicas de las referencias patrimoniales encontradas en la ciudad, además de aquellas reconocidas y prestigiadas por "los profesionales del patrimonio".

Para tanto, elementos arquitectónicos importantes – no incluidas en la definición técnica restricta de patrimonio cultural – tales como iglesias, hospital, restaurante, CTN y mercerías fueron destacados.

A partir de sus representaciones de aquellos bienes producidas por un ilustrador profesional, los alumnos pudieron establecer vínculos entre las ruinas y los otros elementos significativos para la comunidad.



En este sentido, podemos hoy afirmar que las prácticas de acción educativa, desarrolladas hasta el presente momento en los sitios arqueológicos misioneros se relacionan profundamente a la perspectiva amplia de desarrollo de una “Pedagogía Museológica” en nuestra sociedad (BRUNO 1997).

Más precisamente, el concepto de Pedagogía Museológica, enfocado en este artículo busca reconocer las diferentes maneras como esa concepción fue recibida y percibida por las sociedades, a lo largo de la historia. Eso significa que, observamos como el concepto es observado a partir de sus marcas recuperadas de una larga historia, a través de la Historia; en este caso, en las Misiones (BRUNO 1997).

La perspectiva presentada acá busca evidenciar que las varias acciones educativas, desarrolladas en las Misiones – principalmente a partir del proyecto Arqueología Historia Misionera – caracterizan momentos esporádicos en los cuales las prácticas de educación fueron desarrolladas a favor de acciones patrimoniales.

Tal reflexión se pone necesaria, considerando que el concepto de Educación Patrimonial, largamente utilizado en Brasil, muchas veces es apuntado como acción fundadora de las actividades de educación y patrimonio. Sin embargo, como fue posible observar, la práctica de las actividades de extroversión y divulgación científica elaboradas durante la ejecución del proyecto *Arqueologia Historica Missioneira*, consolidaron una mirada diferenciada para la comunicación del patrimonio arqueológico, como ejemplifica la figura 4.



Figura 4: Sítio Arqueológico de São Nicolau, RS. Candice Ballester



#### 4. REFLEXIONES EN PROCESO

En proceso, pues el propio concepto de patrimonio circunscribe el ideal dinámico y no cerrado. Por eso, los casos y sugerencias analizados en este texto involucran diferentes miradas científicas de la arqueología pública que deben ser construidas junto a los diversos actores sociales en el cuál los respectivos conjuntos patrimoniales se encuentran.

Al mismo tiempo la complejidad cultural de los contextos locales en los dos sitios debe ser considerada en cualquier proceso investigativo. En este sentido, comprender los fenómenos históricos y políticos, bien como la realidad económica y ambiental de las tres últimas décadas posee especial relevancia para la comprensión de los procesos dinámicos que hemos presentado y que darán los delineamientos para el futuro de una gestión participativa.

En el ámbito del Caraça, hemos notado que el turismo como acción transversal de la gestión del patrimonio cultural y natural produce nuevos diseños en la materialidad presente, así como en las costumbres e identidad de los actores locales. Observamos un juego entre la tradición y la innovación, donde el aspecto público del patrimonio, en términos participativos, toma el eje central para la sostenibilidad y la conservación de los bienes existentes.

Por su vez, en las Misiones el principal reto está concentrado en la formulación de un proyecto de gestión del patrimonio arqueológico de forma continuada. En las últimas décadas diferentes programas lograron ejecutar proyectos de participación entre el patrimonio y la población, a través de diferentes acciones educativas. Sin embargo, estos proyectos diversas veces fueron interrumpidos por cambios políticos y partidarios. Tal fenómeno hizo con que muchas veces proyectos que contaron con la participación activa de la comunidad fueran sumariamente suspensos, interrumpiendo un trabajo de gestión continuada.

Los dos casos nos permiten hacer reflexiones acerca de las acciones transversales en ámbitos diferentes de gestión. En el caso del Caraça, es también un patrimonio público pero de gestión privada. Eso permite que los proyectos y las dinámicas sean constantemente revaluadas de acuerdo con la identidad del local.

Ya en el caso de las Misiones, tenemos sitios protegidos como patrimonio nacional y uno de ellos, *São Miguel das Missões* está declarado como patrimonio mundial, lo que destaca la gran dimensión de un proyecto de gestión al mismo tiempo que vincula todo y cualquier proyecto a una programación del estado brasileño. Eso caracteriza la complejidad para la elaboración y ejecución de cualquier proyecto, todavía más adentro de un cuadro técnico (profesional) efectivo cada día más reducido en el interior del principal instituto del patrimonio cultural de Brasil (IPHAN).

El análisis de los dos casos por lo tanto, nos permite observar la multivocalidad como una herramienta imprescindible de gestión que permite observar no apenas los aspectos del pasado y del propio sitio aislado, sino que situaciones del presente y con esto los conflictos que también están inmersos en las realidades donde los sitios están ubicados.

#### 4. REFERENCIAS

- Barcelos, Artur Henrique Franco 2000, *Espaço e arqueologia nas missões jesuíticas: o caso de São João Batista*, Editora da Pontifícia Universidade Católica do Rio Grande do Sul-EDIPUCRS, Porto Alegre.
- Barreto, EA (ed.) 2008, *Patrimônio cultural e educação: artigos e resultados*, Universidade Federal de Goiás, Goiânia.
- Bastos, Rossano Lopes & Funari, Pedro. Paulo 2008, 'A Public Archaeology and Management of the Brazilian Archaeological-Cultural Heritage' in: *Handbook of South American Archaeology*, eds H Silverman & W Isbell, Springer: New York, pp. 1127-1133.
- Boccardi, G & Duvelle, C 2013, 'Introducing Cultural Heritage into the Sustainable Development Agenda', UNESCO. Available from: <<http://www.unesco.org/new/fileadmin/MULTIMEDIA/HQ/CLT/images/HeritageENG.pdf>>. [10 october 2014].
- Bruno, Maria Cristina Oliveira 2006, 'Museus e pedagogia museológica: os caminhos para a administração dos indicadores da memória' in: *As várias faces do patrimônio*, eds S E S Milder, Palotti, Santa Maria, pp. 119-140.
- Bruno, Maria Cristina Oliveira 1997, *Museologia e Museus: princípios, problemas e métodos*, Universidade Lusófona de Humanidades e Tecnologias, Lisboa.
- Carvalho, Aline Vieira; Funari, Pedro Paulo Abreu 2009, 'Arqueologia Pública: as relações entre a academia e a sociedade' *Historia e-História*. Available from: < <http://www.historiaehistoria.com.br/materia.cfm?tb=arqueologia&id=31>>. [10 january 2015].
- Cressey, PJ, Reeder, R & Bryson, J 2003, 'Held in trust: community archaeology in Alexandria, Virginia' in *Archaeologists and local communities: partners in exploring the Past*, eds L Derry & M Malloy, Society for American Archaeology, Washington, D.C., pp.1-17.
- Curtis, Julio Nicolau Barros de 1993, 'O espaço Urbano e a Arquitetura produzidos pelos Sete Povos das Missões' in *Arquitetura no Rio Grande do Sul*, G A Weimer, Mercado Aberto, Porto Alegre.
- Custódio, Luiz Antonio Bolcato 1987, *Missões uma História de 300 anos*, Comissão Missões IPHAN/ 12ª CR, Porto Alegre.

- Custódio, Luiz Antonio Bolcato 2002, *A redução de São Miguel Arcanjo: contribuição ao Estudo da Tipologia Urbana Missioneira*. Master thesis, Universidade Federal do Rio Grande do Sul, Porto Alegre.
- Custódio, Luiz Antonio Bolcato 2004, *Os primeiros habitantes do Rio Grande do Sul*, EDUNISC/IPHAN, Santa Cruz do Sul.
- Custódio, Luiz Antonio Bolcato 2009, 'Missões jesuíticas: arquitetura e urbanismo', *Cadernos de História*, no. 21. Available from: <<http://www.memorial.rs.gov.br/projetoscadernos.htm>>. [05 january 2009].
- Domínguez, L & Funari, PPA 2009, 'Patrimônio em Cuba e no Brasil' in *Patrimônio Cultural e ambiental: questões legais e conceituais*, eds. P P A Funari; S Pelegrini & G Rambelli, Annablume, São Paulo, pp. 31-45.
- Frederico, Isabela Barbosa 2013. *Natureza, história e espiritualidade: pelas trilhas do Santuário do Caraça/MG*. Master thesis, Programa de Pós graduação em Geografia, Instituto de Geociências, Universidade Estadual de Campinas.
- Funari, PPA & Robrahn – González, E 2006, *Editorial*, Arqueologia Pública, n. 1, pp. x-x.
- Furlong, Guillermo Cardiff 1937, *La arquitectura en las misiones guaraníicas*. Estudios 57, Buenos Aires.
- Furlong, Guillermo Cardiff 1962, *Misiones y sus pueblos de Guaraní*, Imprensa Balmes, Buenos Aires.
- Watermon, E & Smith, L 2009, *Heritage, communities and archaeology*, Bristol Classical, London.
- Holtorf, Cornelius 2005, *From Stonehenge to Las Vegas: archaeology as popular culture*, Altamira Press, Oxford.
- Holtorf, Cornelius 2012, *Search the Past – Find the Present*. Qualities of Archaeology and Heritage in Contemporary Society. Archaeopress, Oxford.
- Instituto do Patrimônio Histórico e Artístico Nacional (IPHAN) 1998, *O patrimônio cultural no âmbito do licenciamento ambiental*, Relatório de Grupo Interdisciplinar de Trabalho, IPHAN, Brasília.
- Instituto do Patrimônio Histórico e Artístico Nacional (IPHAN) 2010, *Educação patrimonial: histórico, conceitos e processos*, IPHAN/MINC, Brasília.
- Kern, Arno Alvarez (ed.) 1998, *Arqueologia histórica missioneira*, EDIPUCRS, Porto Alegre.
- Merriman, Nick 2004, 'Introduction – diversity and dissonance' in *Public Archaeology*, ed N Merriman, Routledge, London.
- Palú, Lauro 2012, 'Santuário do Caraça' in *Serra do Caraça*, C Ottoni, V & M do Brasil, Belo Horizonte.

- Pesavento, Sandra Jatahy (ed.) 1994, *História do Rio Grande do Sul*, Mercado Aberto, Rio Grande do Sul.
- Silberman, Neil 2007, Virtual Viewpoints: The Challenge of Multivocality in Public Heritage in *Evaluating Multiple Narratives: Beyond Nationalist, Colonialist, Imperialist Archaeologies*, eds C. Fawcett & J. Habu, Springer, London.
- Shulze-Hofer, M C & Marchiori, J N C 2008, *O uso da madeira nas reduções jesuítico-guarani do Rio Grande do Sul*, IPHAN, Porto Alegre.
- Stello, Vladimir Fernando 2005, *Sítio Arqueológico de São Miguel Arcanjo: avaliação conceitual das Intervenções 1925-1927 e 1938-1940*. Master thesis, Programa de Pós-Graduação em EC, Universidade Federal do Rio Grande do Sul, Porto Alegre.
- Taha, Shadia 2014, 'Still a place to call home? Development and the changing character of place', *The Historic Environment*, vol.5 no.1, pp. 17-35.
- Weimer, Gunter 1993, *A Arquitetura no Rio Grande do Sul*. Mercado Aberto, Porto Alegre.
- Zico, José Tobias 1982, *Caraça: peregrinação, cultura e turismo*, Instituto Histórico e Geográfico de Minas Gerais, Minas Gerais.

### Agradecimentos

Les agradecemos a las instituciones de fomento brasileñas Capes( Coordenação de Aperfeiçoamento de Pessoal Nível Superior) por la beca de doctorado brindada a Isabela Barbosa y a la FAPESIP (Fundação de Amparo à Pesquisa do Estado do São Paulo) por las becas de pos doctorado brindadas a Tobías Vilhena de Moraes y a Rita Juliana Soares Poloni.

Agradecemos también a la Reserva Particular del Patrimonio Privado “Santuário do Caraça” por el apoyo a lo largo de la investigación.